



777 UN Plaza, E 44<sup>TH</sup> St., #6F, New York, NY 10017

Tel: +16464870003; Email: [viny@vivatinternational.org](mailto:viny@vivatinternational.org); [www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org)



Queridos lectores,

**Bienvenido a la 81<sup>a</sup> edición del boletín VIVAT.**

La última edición del VNL 2019 cubre dos eventos de la ONU: uno sobre la 25a Conferencia sobre el Cambio Climático (COP25) en Madrid, del 2 al 13 de diciembre de 2019 y un evento de alto nivel sobre el cierre del 'Año Internacional de las Lenguas Indígenas 2019' el 17 de diciembre de 2019 celebrada en UNHQ Nueva York. Otras cuatro historias provienen de Roma sobre el Sínodo del Amazonas; de Paraguay sobre la participación de las SSps en la defensa de los derechos del pueblo avá-guarani; de Indonesia sobre la celebración del Día Internacional de los Pobres con los Pobres; y de Timor Leste sobre el Taller VIVAT sobre la Examen Periódico Universal (EPU).

Esta edición termina con la 14ª parte de la Introducción a los ODS, especialmente el ODS 13 sobre la acción climática.

Gracias por sus contribuciones y continúe apoyando a VNL enviando sus historias desde las bases.

### En este número:

25ª Conferencia sobre el Cambio Climático (COP25) .....	P. 2
Evento de alto nivel sobre ...las lenguas Indígenas .....	P. 4
Participación SVD en el Sínodo del Amazonas .....	P. 5
Taller de la UPR en Timor Leste .....	P. 7
Poniendo primero a los últimos primero.....	P. 9
Las SSps caminan con los Ava-Guarani.....	P. 10
La Introducción a los ODS (Parte 14).....	P. 13

## Boletín VIVAT 81

Octubre – Diciembre 2019

### Junta Directiva

Maria T. Hörnemann, SSps  
 Budi Kleden, SVD  
 Eleonora Cichon, SSps  
 Antonio Neves, CSSp  
 Gretta Fernandes, SSps  
 Daisuke Narui, SVD  
 Rani Padayattil, ASC

### Secretario ejecutivo

Daisuke Narui, SVD

### Administración ejecutiva

Helen R. Saldanha, SSps  
 Robert Mirsel, SVD

### VIVAT Int'l Rep. en Ginebra

Andrzej Owca, CSSp

### Colaboraron con esta Edición

#### Traductores

Bakoma Dadjomgou, SVD  
*Español*

Sacred Heart Frs. (SCJ)  
*Francés*

SSps Brazil  
*Portugués*

### CONTACTO:

**New York**                      **Geneva**

+1 646 487 0003    +41 022 796 991

Email: [viny@vivatinternational.org](mailto:viny@vivatinternational.org)  
[www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org)

## 25ª Conferencia de la ONU sobre Cambio Climático (COP 25)

La 25ª Conferencia de la ONU sobre el Cambio Climático (COP 25) que tuvo lugar en Madrid, España, concluyó el 15 de diciembre por la tarde, 48 horas después de la hora originalmente proyectada. Se ha tenido negociaciones, deliberaciones a puertas cerradas entre los grupos de interés. Del mismo modo, los grupos de la Sociedad Civil se dedicaron constantemente a la abogacía, a la realización de intervenciones estratégicas y manifestaciones por los derechos de la tierra y el bienestar de las personas.



Daisuke Narui SVD, Pilar Trillo LSA y Helen Saldanha SSpS participaron en la 25ª Conferencia de la ONU sobre Cambio Climático (COP 25) que tuvo lugar en IFEMA, Madrid, España del 2 al 13 de diciembre de 2019 (que se extendió hasta el 15 de diciembre) bajo la presidencia del gobierno Chileno. Alrededor de 25,000 participantes de 200 países, incluidos Jefes de Estado y de gobierno, líderes empresariales, científicos y activistas, asistieron a este evento global. Inicialmente, Brasil, citando razones financieras, y luego Chile, debido a los disturbios, cancelaron la celebración de esta Conferencia. Fue posible gracias a que España asumió esta responsabilidad haciendo todos los preparativos en un corto período de tiempo. La conferencia se realizó en dos zonas; La zona azul era para eventos oficiales, exposiciones y negociaciones, y la zona verde era para la acción de la sociedad civil.

Cada año, la conferencia climática está ganando relevancia debido a la emergencia climática que ha afectado la vida, la seguridad y el bienestar de las personas. En general, el sentimiento era que la ciencia no puede ser ignorada. Debemos actuar ahora ya que estamos en un punto de inflexión. Los impactos del cambio climático son amenazantes. Ningún país o ser vivo se librará de la catástrofe que la codicia humana ha creado. Los más afectados son los pobres, los pueblos

indígenas, las mujeres y los niños, las personas con discapacidad. Estos son a menudo expulsados de sus hogares y países.

El único enfoque de la Conferencia fue "El tiempo para la acción es ahora". Su objetivo era abordar la necesidad urgente de continuar los esfuerzos para limitar el aumento de la temperatura a 1,5 ° C por encima de los niveles preindustriales mediante la mejora de los esfuerzos de mitigación de las emisiones anuales mundiales de gases de efecto invernadero. Carolina Schmidt, Presidenta de la Conferencia, constantemente pidió a los delegados que se adhieran al ambicioso plan ante la emergencia que podría conducir a la extinción. Los países negociaron sobre asuntos pendientes como el Artículo 6 del Acuerdo de París para cumplir con los objetivos nacionales de mitigación a través de los mercados de Carbón, Contribuciones Determinadas Nacionalmente (NDC), estrategias de adaptación, Pérdidas y Daños asociados con Impactos del Cambio Climático, género y cambio climático.

Participamos en varios eventos paralelos y nos unimos a grupos de trabajo sobre derechos humanos (RR.HH. y CC WG), grupos interreligiosos y la Circunscripción de Grupo de trabajo para mujeres y género (WGC). Estos grupos se reunieron diariamente y celebraron reuniones de coordinación para abogar por las delegaciones de los países. El WGC abogó enérgicamente por incluir el Plan de Acción de género que fue adoptado. El resultado de la conferencia se considera menos satisfactorio no solo para la sociedad civil sino también para muchos países involucrados en el proceso. No se logró el objetivo que se propuso.

Las negociaciones no pudieron llegar a un consenso en muchas áreas, postergando las decisiones a la COP26, que se llevará a cabo en el Reino Unido el próximo año. Las principales economías y los estados más pequeños lucharon por resolver los problemas pendientes. No se adoptó el artículo 6, que trata sobre los precios del carbón y los mercados de carbón, que exigirían compromisos concretos de los países más contaminantes. No hubo consenso sobre las normas acordadas para los mercados de carbono del "Artículo 6" y otras formas de cooperación internacional. Este era un tema pendiente de la COP24 y ahora, será negociado en la próxima COP. Solo muestra la desconexión entre el clamor de los pueblos, el conocimiento científico y las brechas políticas. También falta un lenguaje fuerte de derechos humanos en el documento final.

El secretario general de la ONU, Antonio Guterrez, quien en la sesión plenaria de apertura había invitado a los líderes mundiales a mostrar responsabilidad y empeño ya que cualquier otra cosa menos sería una traición a toda nuestra familia humana y a todas las generaciones que vendrán. El Secretario twitteó al final de la COP25: "Estoy decepcionado con los resultados de la COP25; La comunidad internacional perdió una oportunidad importante para mostrar una mayor ambición en la mitigación, adaptación y financiamiento para enfrentar la crisis climática".



Un fuerte sentido de compromiso y solidaridad entre los grupos de la sociedad civil, pueblos indígenas,

trabajadores, jóvenes, feministas y activistas fue alentador. Se ha fijado una meta para el futuro. ¡Hubo un mensaje al final de cada declaración de los grupos de la sociedad civil durante la sesión plenaria de cierre, Poder Popular, Justicia Climática! Solo reitera el hecho que el cambio viene desde abajo.

Alrededor de 15 miembros de VIVAT participaron en la Marcha por el Clima el 6 de diciembre. El mismo día, por la mañana, los miembros de VIVAT España bajo el liderazgo de Pilar Trillo LSA organizaron un evento paralelo, "Migración, movilidad y cambio climático: experiencias basadas en la fe en la reconstrucción de vidas" que se celebró en Puente de Esperanza. El panel estaba formado por 6 personas, tres refugiados climáticos y tres miembros de VIVAT. Compartieron sus historias de luchas mientras reconstruyen sus vidas en este país. 42 miembros participaron en este evento. Los impactos del cambio climático afectan a la población más pobre y conduce a la falta de vivienda. Las iniciativas que los miembros de VIVAT en España han tomado reavivan su esperanza de vivir una vida digna.

*Por Helen Saldanha, VIVAT International*

---

## Evento de alto nivel sobre el cierre del "Año Internacional de las Lenguas Indígenas 2019" en la ONU, Nueva York

El 17 de diciembre de 2019, se celebró en la ONU, Nueva York un evento de alto nivel sobre el cierre del 'Año Internacional de las Lenguas Indígenas 2019' junto con Su Excelencia el Sr. Tijjani Muhammad-Bande Presidente de la Asamblea General, ECOSOC, UNESCO y otras agencias de la ONU junto con líderes indígenas de todo el mundo.



En la reunión, los delegados relataron sus experiencias, implicaciones, compromisos, actividades y sobre el futuro de las lenguas, culturas indígenas y su desarrollo integral. Los delegados de PI están convencidos que si la ONU y todos los Estados miembros implementan

consciente y genuinamente las visiones 2030 'Objetivos de Desarrollo Sostenible' (ODS) y 'Nadie se quedará atrás'. El 'Año Internacional de las Lenguas Indígenas' es parte de los ODS. En la reunión de los miembros del comité directivo, la Secretaría de la UNESCO presentó que en 10 meses hubo alrededor de 900 conferencias en 77 países, lo que en sí mismo es un logro y demuestra el entusiasmo y el interés de los Estados miembros, los pueblos indígenas y las diferentes instituciones. En la sección temática del IYIL, cinco temas que se están discutiendo para la implementación son los Pueblos Indígenas: i. Idiomas, ii. Educación, iii. Salud, iv. Desarrollo sostenible y v. Justicia.

Sin duda, los pueblos indígenas son económica y políticamente más débiles que otros, debido al pasado histórico y doloroso, debido al racismo, los sentimientos de superioridad, la naturaleza explotadora, dominante y represiva, de quienes a sabiendas o sin saberlo impusieron sus culturas, idiomas, arrebataron sus recursos ... etc. etc., pero las tribus también son pueblos

orgullosos y audaces. Tienen su propia historia, un sistema de conocimiento distinto, una naturaleza superior en la humanidad y para la naturaleza, que otras culturas no han experimentado. A pesar del pasado amargo y bárbaro, "los pueblos indígenas existimos, existimos en el presente y existiremos en el futuro".



Muchos representantes de los pueblos indígenas exigieron a las Naciones Unidas y a los Estados

miembros la ratificación del Convenio 169 de la OIT, Estado de los "Pueblos Indígenas" y la Implementación de la "Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas 2007 de las Naciones Unidas" en letra y espíritu.

Todos los miembros presentes exigieron que la ONU declare 'Una Década del Año Internacional de las Lenguas Indígenas, para la conservación, revitalización y continuidad de las Lenguas y culturas indígenas.

Al final, el Gran Jefe Wilton Littlechild y el Sr. Craig Ritchie dieron sus comentarios finales y el Sr. Luis Montalvo realizó el culto tradicional y S.E. Tijjani Muhammad-Bande, Presidente de la Asamblea General, declaró el año y se clausuró la conferencia.

*Nicholas Barla, SVD  
Miembro del Comité Directivo para organizar IYIL  
para la región de Asia / VIVAT India*

---

## Participación de la SVD en el Sínodo del Amazonas

Algunas congregaciones miembros de VIVAT han participado activamente en el Sínodo del Amazonas, que fue una conferencia mundial de la Iglesia Católica. Fuera de la sala del sínodo del Vaticano, VIVAT estuvo activo abordando varias problemáticas a través de eventos paralelos. El 8 de octubre, VIVAT fue coorganizadora de un seminario que articuló el compromiso de la abogacía de las ONG religiosas en la ONU. El 15 de octubre, el Sr. Samuel Dremptic del Banco Steyler habló sobre la economía y la ética en un seminario del CIMI. El 20 de octubre, hubo una reunión privada de los participantes del Sínodo, incluidos algunos miembros de VIVAT, en las Catacumbas de Domitilla, donde los participantes hicieron un compromiso para trabajar en temas ambientales.



Durante el período del Sínodo, la iglesia de Santa María en Traspontina sirvió como una "Tienda del Amazonas". Se organizaron muchos eventos y se realizaron exposiciones. VIVAT presentó un pequeño panel que presenta el trabajo de los miembros de base.

### **Compromiso de la sociedad civil en temas indígenas y ambientales a través de la promoción en la ONU**

El 8 de octubre, se organizó el seminario referencial en Roma. El seminario fue organizado conjuntamente por VIVAT International, Franciscans International (FI) y Religiosos del Sagrado Corazón de María (RSHM), tres ONG acreditadas por la ONU dirigidas por congregaciones religiosas. La hna. Verónica Brand de RSHM, el Sr. Budi Tjahjono de FI y el P. Robert Mirsel de VIVAT hablaron sobre cómo su ONG aborda los problemas de los pueblos indígenas y el medio ambiente a través de acciones de promoción y sensibilización tanto en las bases como en las Naciones Unidas en Nueva York y Ginebra. Al presentar los casos concretos en Brasil e Indonesia, compartieron la importancia de la colaboración de los religiosos de base y las ONG en la ONU. Insistieron en que el tema debería ser abordado por los propios pueblos indígenas afectados, y las ONG religiosas deberían apoyar y acompañar el esfuerzo de los pueblos indígenas. Para esto, las tres ONG a menudo invitan a los pueblos indígenas a venir a Nueva York y

Ginebra para expresar sus preocupaciones. El seminario fue una buena oportunidad para aprender el mejor enfoque en cuanto a los problemas y el mecanismo de la ONU que podemos utilizar para nuestra misión en relación con los pueblos indígenas y el medio ambiente.

### **Lobby, Economía, Finanzas y Banca Ética. Empresas multinacionales y explotación en Amazon.**

Este seminario fue organizado el 15 de octubre en Roma por la Conferencia de los Institutos Misioneros en Italia, de la cual es miembro la Provincia italiana SVD. El Sr. Samuel Dremptic, Director del departamento de Ética y Sostenibilidad del Banco Steyler Ethik y el Sr. Emanuele Isonio, editor de la revista "Valori", presentaron cómo las compañías multinacionales destruyen sistemáticamente la naturaleza y violan los derechos humanos de los pueblos indígenas, y cómo la

sociedad civil, las congregaciones religiosas, podrían abordar el problema. El Sr. Dremptic presentó el trabajo de Steyler Bank, establecido por SVD como un "banco misionero", y sus enfoques de inversión ética para las empresas e inversores. Según él, hay más inversores que consideran ESG (gobierno ambiental, social y corporativo) como criterios importantes para la inversión, y el mercado para la inversión ética está creciendo. Dijo que la generación particularmente joven se está volviendo más sensible al ESG. "Scout Ético", un mecanismo único de Steyler Bank, SVD y SSpS que utiliza nuestra información de base misionera para la defensa financiera es una buena herramienta para abordar los problemas causados por las compañías multinacionales.

*Daisuke Narui, SVD, Secretario Ejecutivo de VIVAT International, Roma*

---

## **El Examen Periódico Universal (EPU) Timor Leste, Dili 7-12 de octubre de 2019**

**Del 7 al 12 de octubre** de 2019, más de 40 participantes se reunieron en Dili, la capital de Timor Leste (oficialmente: República Democrática de Timor Oriental), para asistir al taller de Examen Periódico Universal (EPU) organizado por VIVAT International.

La mayoría de los participantes son miembros de comunidades religiosas católicas con sede en Timor Leste y que pertenecen a VIVAT International. También hubo un número de delegados de las ONG y las comisiones diocesanas de JPIC.



Este taller fue la respuesta positiva de VIVAT International a la solicitud de la sucursal indonesia de VIVAT para ayudarlos a participar en el proceso del



EPU en Timor Leste e Indonesia. Los miembros de VIVAT y otros socios en el terreno, en Timor Oriental e Indonesia, están dispuestos a participar en este proceso. El P. Andrzej Owca, CSSp, representante de VIVAT de Ginebra fue responsable de preparar y dirigir el taller, y el hermano Tino, de Edmund Rice International, fue invitado a ser parte del proceso.

Uno podría preguntarse: ¿qué es el Examen Periódico Universal (EPU)?

El EPU es el mecanismo de las Naciones Unidas, que revisa los registros de derechos humanos de los 193 Estados miembros de la ONU. También brinda a todos los Estados la oportunidad de presentar al Consejo de Derechos Humanos las medidas que ha tomado para mejorar la situación de los derechos humanos en su

Estado. Además, también le da a la ONU la oportunidad de abordar cuestiones de derechos humanos y ayudar a los Estados a enfrentar desafíos de derechos humanos y les recuerda su responsabilidad.



Para comenzar, establecimos claramente algunos objetivos, que fueron muy útiles para los participantes en el transcurso del taller. Pensamos que los participantes obtendrían conocimientos sobre el sistema de la ONU y los mecanismos de recursos humanos, con un enfoque especial en el Examen Periódico Universal. También esperamos que entiendan el papel del Consejo de Derechos Humanos en Ginebra y se familiaricen con el proceso del EPU.

En el corazón del proceso, está el papel de la sociedad civil en la sensibilización y la promoción de los derechos humanos a nivel nacional e internacional (ONU) al participar en el proceso del EPU.

Una de los aportes más fructíferos durante el taller fue la visita del Ministro de Justicia de Timor, Sr. Manuel Cáceres da Costa, quien nos visitó dos veces. Como proceso de aprendizaje, su segunda visita fue muy importante cuando participó, como panelista, en una de las mesas redondas. Todos los participantes se dieron cuenta de que en el proceso del EPU y en el enfoque de derechos humanos, el gobierno es nuestro socio y tenemos que aprender a participar y colaborar con él.

El tercer ciclo del EPU de Timor Leste se llevará a cabo en 2021 y el informe del EPU de la sociedad civil debe presentarse a principios de 2021. Esperamos escuchar sobre el próximo paso del grupo de Timor Leste.

Nuestros agradecimientos al Comité Organizador que hizo un gran trabajo y para dejar todo listo y pronto. Muchas gracias.

*Andrzej Owca, CSSp - representante de VIVAT Internacional en Ginebra*

---

## PONIENDO PRIMERO A LOS ÚLTIMOS

### Estudiantes de STFK Ledalero Celebraron el Día Mundial de los Pobres con los Carroñeros (Rebuscadores)



**Poner A los últimos primero** es un término humanitario que significa colocar a la minoría (en cualquier sentido) como una prioridad. El pobre es uno de los grupos minoritarios, para quienes debemos aplicar lo que está escrito en el Salmo 9:19: que "la esperanza

del pobre no perecerá para siempre". Este pasaje ha inspirado al Papa Francisco al establecer el Día Mundial de los Pobres en 2017, desde entonces, el católico romano en el mundo ha celebrado el 17 de noviembre como el Día Mundial de los Pobres. Este año 2019 es el tercer año del Día Mundial de los Pobres que se celebrará el domingo 17 de noviembre.

El Papa Francisco fijó ese día para ofrecer a la Iglesia un Día Mundial de los Pobres, para que las comunidades cristianas de todo el mundo puedan convertirse en un signo cada vez mayor de la caridad de Cristo para los más necesitados. Poner a los últimos primero en una acción real es una plenitud exquisitamente evangélica, es decir, el amor preferencial de Jesús por los pobres.

Como parte de las comunidades cristianas, junto con 47 seminaristas SVD del Seminario Mayor de San Pablo de Ledalero, Maumere-Flores, Indonesia, aproveché la oportunidad del Día Mundial de los Pobres para pasar un día con los más humildes el sábado 16 de noviembre

de 2019 para reflexionar sobre cómo nuestra vida y misión son testigos del amor preferencial de Jesús por los pobres. Temprano en la mañana de ese día (sábado 16 de noviembre), dejamos la comunidad para "estar para" y "estar con" los carroñeros en Watuwoga, a unos 20 km de Ledalero. Hubo 16 rebuscadores que nos recibieron cuando llegamos allí a Watuwoga. Después de saludarnos, trabajamos juntos recogiendo basuras y clasificándolas durante aproximadamente dos horas. Después de eso nos reunimos para almorzar y ofrecerles algo de regalos. En ese momento, en nombre de los seminaristas, ofrecí toda mi gratitud a los carroñeros por su bienvenida y hospitalidad y por su corazón abierto al aceptar la planificación de trabajar juntos. Además de las palabras de agradecimiento, también enfatiqué que los carroñeros eran parte de nuestras vidas y eran nuestros grandes maestros que nos enseñaron sobre muchos valores de la vida.

“Ustedes (rebuscadores) son parte de nuestras vidas. Ustedes son la otra cara de nuestras vidas. Estamos aquí con ustedes no para esparcir el encanto, sino solo porque los amamos como Jesús ha amado a los pobres. Nos gustaría aprender de ustedes sobre el trabajo duro, la diligencia, la paciencia y el optimismo... ”.

La Sra. Laurensia Meti, líder de los carroñeros, dijo que estaban muy felices por una gran oportunidad de reunirse y trabajar con los seminaristas. “No tenemos nada que darles. Solo tenemos una palabra, "gracias" por visitarnos aquí en este lugar muy sucio. Los queremos mucho en nuestra forma. Mantendremos sus nombres en nuestras labores y oraciones. Que Dios los bendiga”, dijo.



Después de decir adiós a los carroñeros, los seminaristas y yo dejamos Watuwoga a eso de las 3 de la tarde. Agradeciendo al Papa Francisco por una iniciativa tan inspiradora de tener el 17 de noviembre como el Día Mundial de los Pobres, como lo destacó nuestro Superior General de la SVD en la última edición de *Arnoldus Nota* (noviembre de 2019).

*P. Henrikus Maku, SVD,  
STFK Ledalero / VIVAT Indonesia*

---

## Las SSpS caminan con los indígenas Avá Guaraní del Paraguay

**La Congregación** de las Hermanas Misioneras Siervas del Espíritu Santo tiene más de 42 años de experiencia trabajando con las aldeas sufridas de los pueblos indígenas Avá Guaraní de los estados del Alto Paraná y Canindeyú. El lema de esta misión es: "Que todos tengan vida y vida en abundancia". (Jn 10,10) Este es el objetivo de la misión. Nuestra presencia y servicio es que el idioma, las tradiciones y la fe del pueblo Ava Guaraní sean respetados, defendiendo los derechos a su tierra, los recursos naturales, la salud y la alimentación saludable.

Los pueblos indígenas han sufrido irreversiblemente, la expulsión de las 36 comunidades en las orillas del río



Paraná debido a la construcción de la represa hidroeléctrica binacional Itaipú, que ha obligado al Avá

Guaraní a abandonar su forma de vida. También son víctimas de la invasión de empresas agropecuarias extranjeras y otros terratenientes que los han despojado de sus territorios, usufructuando sus tierras, cuya consecuencia es la pobreza extrema y la pérdida de soberanía, permaneciendo en pequeñas islas rodeadas de monocultivos de soja para la agroindustria. Han perdido sus bosques, su forma tradicional de alimentarse, su tierra, su territorio, sus ríos y arroyos, su aire puro, y ahora corren el peligro de perder su idioma, su memoria, sus ritos, sus canciones sagradas, que es lo único que queda. Para los guaraníes, la tierra no es propiamente un elemento comercial, sino un lugar para vivir su "teko", su cultura, sus creencias, su espiritualidad, que es parte del ser guaraní.



Ante esta situación, el espíritu de esta Misión Indígena es luchar por la mejora de las condiciones de vida y la dignidad humana de estos pueblos a través de: lucha por la tierra, la educación, la salud, la agricultura agroecológica, el diálogo interreligioso, la elaboración de materiales didácticos en su comunidad en su lengua y la formación de asociaciones.

**Educación:** Desde el principio, las hermanas han acompañado el proceso de aseguramiento territorial de 29 comunidades. Todos los esfuerzos se han realizado desde la Pastoral con su asesor legal, apoyando y capacitando a los pueblos indígenas y sus líderes, para que las comunidades vivan seguras y tranquilas en sus territorios ancestrales. Nada fue regalado, por el contrario, todo se ha logrado con muchas luchas, peligros, amenazas de muerte y en algunos casos se ha llevado vidas humanas. Hoy día, varias propiedades han sido registradas en nombre de las comunidades Avá Guaraní.

Con la presencia de las Misioneras SSps, se ha incorporado la educación escolar, sobre todo se ha luchado por una educación diferenciada al fundar 28 escuelas y desarrollar los materiales de enseñanza de acuerdo con su cultura como parte de la defensa de su identidad y su territorio. Actualmente, los propios indígenas llevan a cabo la educación y han comenzado

su formación promovida por las hermanas. Hoy, todos los maestros de las 28 escuelas, los directores de área (excepto uno) y los supervisores son los propios indígenas.

**Desarrollo de materiales didácticos:** la misión continúa apoyando la educación a través del desarrollo de libros de lectura para niños y manuales para maestros en el idioma Ava Guaraní, entre otros, Ayvutee, que significa la palabra que nace del alma o la palabra sagrada.

**Atención para la Salud:** los promotores de de salud de diferentes comunidades recibieron capacitación sistemática con la "oporaía" (líder religioso) y una enfermera no indígena. Luego, los cursos de capacitación continuaron permanentemente con funcionarios del Ministerio de Salud Pública y la capacitación académica de enfermeras. Además, la etnomedicina (medicina alternativa) se ha fortalecido para que continúen transmitiendo su conocimiento ancestral de las plantas medicinales. Sin embargo, hasta hoy, continuamos luchando para que estas personas preparadas y capacitadas puedan contar con un elemento estatal.

**Asociaciones:** se ha acompañado la formación de varias Asociaciones para la lucha por su tierra, salud y educación. En todas estas dimensiones, el papel de la mujer juega un papel extremadamente importante.

**Agricultura:** ante una sociedad de consumo y depredadora donde el monocultivo (soja, maíz y trigo) se considera un gran progreso económico que barre miles y miles de bosques con tala indiscriminada. Independientemente de las consecuencias de esta deforestación que tiene un impacto negativo en el medio ambiente, especialmente en Las comunidades indígenas que son víctimas, y teniendo en cuenta el lema de la misión "Vine para que tengan vida y vida en abundancia", las hermanas SSps acompañan fuertemente para resistir este sistema, promoviendo el rescate del conocimiento del pueblo Ava Guaraní en términos de producción que fortalecen la agricultura sostenible, el cultivo agroecológico, la piscicultura, la apicultura, la reforestación con especies nativas y frutales, incorporando innovaciones de acuerdo con su cultura. También promueven la cría y el cuidado de ganados menores y mayores para el desarrollo sostenible de las familias.

**Diálogo interreligioso:** con una mirada contemplativa, atenta y respetuosa, las SSps siempre han promovido el compartir en el espíritu ecuménico de la fe en el Dios de la vida. El diálogo interreligioso con esta gente es una





de las dimensiones muy significativas de la misión. El encuentro con los chamanes “líderes religiosos” de las comunidades es muy importante porque les permite estar en comunión con Dios y entre ellos. Desde una profunda espiritualidad de los Ava Guaraní, él continúa alentando a su gente a mantener sus valores culturales

frente a la presión consumista de la sociedad circundante. Estas reuniones con líderes espirituales son un espacio sagrado y privilegiado para el enriquecimiento mutuo entre las Hermanas y los nativos. Al mismo tiempo, es una reunión donde comunican sus mensajes a las familias, y de esta manera continúan transmitiendo oralmente la cultura y la espiritualidad que identifican a los Ava Guaraní.

Como SSps queremos continuar ampliando nuestros círculos y tiendas de campaña junto a los excluidos, compartiendo los riesgos y peligros que viven a diario, sus historias se vuelven nuestras y las nuestras las de ellos, reconociendo el misterio del pasaje de Dios revelado en todas las Experiencias vividas con esta ciudad.

*Enviado por Hna. Greta Fernandes, SSps, Secretaria de Misión de SSps Generalate*

---

## INTRODUCIR OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

### (PARTE 14)

#### *ODS 13: Adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático y sus efectos*



#### **METAS E INDICADORES**

13.1. Fortalecer la resiliencia y la capacidad de adaptación a los riesgos relacionados con el clima y los desastres naturales en todos los países.

13.1.1. Número de personas muertas, desaparecidas y afectadas directamente atribuido a desastres por cada 100.000 personas. 13.1.2. Número de países que adoptan y aplican estrategias nacionales de reducción del riesgo de desastres.

13.1.3. Proporción de gobiernos locales que adoptan y aplican estrategias locales de reducción del riesgo de

desastres en consonancia con las estrategias nacionales de reducción del riesgo de desastres.

13.2. Incorporar medidas relativas al cambio climático en las políticas, estrategias y planes nacionales.

13.2.1. Número de países que han comunicado el establecimiento o la puesta en marcha de una política, estrategia o plan integrados que aumenta su capacidad para adaptarse a los efectos adversos del cambio climático, y promueven la resiliencia al clima y un desarrollo con bajas emisiones de gases de efecto invernadero, de un modo que no comprometa la producción de alimentos (como un plan nacional de adaptación, una contribución determinada a nivel nacional, una comunicación nacional, un informe bienal de actualización o similar).

13.3 . Mejorar la educación, la sensibilización y la capacidad humana e institucional respecto de la mitigación del cambio climático, la adaptación a él, la reducción de sus efectos y la alerta temprana

13.3.1. Número de países que han incorporado la mitigación, la adaptación, la reducción del impacto y la alerta temprana en los planes de estudios de la enseñanza primaria, secundaria y terciaria.

13.3.2. Número de países que han comunicado una mayor creación de capacidad institucional, sistémica e individual para aplicar la adaptación, la mitigación y la transferencia de tecnología, y las medidas de desarrollo.

13.A. Cumplir el compromiso de los países desarrollados que son partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático de lograr para el año 2020 el objetivo de movilizar conjuntamente 100.000 millones de dólares anuales procedentes de todas las fuentes a fin de atender las necesidades de los países en desarrollo respecto de la adopción de medidas concretas de mitigación y la transparencia de su aplicación, y poner en pleno funcionamiento el Fondo Verde para el Clima capitalizándolo lo antes posible.

13.A.1. Suma anual, en dólares de los Estados Unidos, movilizada entre 2020 y 2025 como parte del compromiso de llegar a 100.000 millones de dólares.

13.B. Promote mechanisms for raising capacity for effective climate change-related planning and management in least developed countries and small island developing States, including focusing on women, youth and local and marginalized communities.

13.B.1. Número de países menos adelantados y pequeños Estados insulares en desarrollo que están recibiendo apoyo especializado, y cantidad de apoyo, en particular financiero, tecnológico y de creación de capacidad, para los mecanismos encaminados a aumentar la capacidad de planificación y gestión eficaces en relación con el cambio climático, incluidos los centrados en las mujeres, los jóvenes y las comunidades locales y marginadas.

## PROGRESOS EN 2019

- Las emisiones de gases de efecto invernadero están impulsando el cambio climático. En 2017, las concentraciones de gases de efecto invernadero alcanzaron nuevos máximos, con un promedio de fracciones molares de CO<sub>2</sub> a nivel mundial de 405,5 partes por millón (ppm), un aumento respecto de las 400,1 ppm registradas en 2015 y del 146% respecto de los niveles preindustriales. Para avanzar hacia los

objetivos en materia de emisiones de 2030 compatibles con las trayectorias de 2°C y 1,5°C se requiere llegar a un punto máximo lo antes posible, y a partir de entonces reducir rápidamente las emisiones.

- Como se indica en el Objetivo de Desarrollo Sostenible 1 (véase párr. 22), durante el período 1998-2017 las pérdidas económicas directas de los desastres se estimaron en casi 3 billones de dólares. Se estima que los desastres relacionados con el clima y geofísicos se cobraron 1,3 millones de vidas.
- En abril de 2019, 185 Estados partes habían ratificado el Acuerdo de París. Las partes en el Acuerdo de París deberán preparar, comunicar y mantener sucesivas contribuciones determinadas a nivel nacional, y 183 partes habían comunicado la primera de esas contribuciones a la secretaría de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, y 1 parte había comunicado la segunda. En virtud del Acuerdo, todas las partes están obligadas a presentar nuevas contribuciones determinadas a nivel nacional, con metas revisadas y mucho más ambiciosas, para 2020.
- Los flujos mundiales de financiación climática aumentaron un 17% en el período 2015-2016 en comparación con el período 2013-2014.
- Al 20 de mayo de 2019, 28 países habían accedido a financiación por valor de 75 millones de dólares del Fondo Verde para el Clima para formular sus planes de adaptación y otros procesos de planificación de la adaptación. De estos, el 67% eran países en desarrollo, pequeños Estados insulares en desarrollo y Estados africanos. Las propuestas de otros siete países, por valor de 17 millones de dólares, están en la fase final de aprobación. En total, 75 países están solicitando apoyo del Fondo Verde para el Clima para sus planes de adaptación y otros procesos de planificación de la adaptación, por un valor combinado de 191 millones de dólares.

*Fuente: PNUD basado en "Informe del Secretario General, Edición especial: progreso hacia los Objetivos de Desarrollo Sostenible", <https://sustainabledevelopment.un.org/sdq13>.*

## PRÓXIMOS EVENTOS

- **10-19 FEBRERO 2020:** 58 ° período de sesiones de la Comisión para el Desarrollo Social (CSocD58), Nueva York, EE. UU.
- **25 - 27 MARZO 2020:** El Foro Asia-Pacífico sobre Desarrollo Sostenible, Bangkok, Tailandia
- **01 - 02 ABRIL 2020:** Foro de la Juventud, UNHQ, Nueva York
- **13-24 de abril de 2020:** 19 ° período de sesiones del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas (UNPFII), Nueva York, EE. UU.

---

## ONU Calendario Días Internacionales

### Enero:

27: Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto

### Febrero:

1 - 7: Semana Mundial de la Armonía Interconfesional

6: Día Internacional de Tolerancia Cero con la Mutilación Genital Femenina

20: Día Mundial de la Justicia Social

21: Día Internacional de la Lengua Materna

### Marzo:

1: Día de la Cero Discriminación

3: Día Mundial de la Vida Silvestre

8: Día Internacional de la Mujer

20: Día Internacional de la Felicidad

21: Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial; Día Mundial de la Poesía; Día Internacional de los Bosques

21 - 27: Semana de solidaridad con los pueblos que luchan contra el racismo y la discriminación racial

22: Día Mundial del Agua

### Abril:

22: Día Internacional de la Madre Tierra